



81<sup>st</sup> Session

## INLAND TRANSPORT COMMITTEE

19-22 FEBRUARY 2019 | ROOM XVII | PALAIS DES NATIONS | GENEVA

### **Draft Ministerial Resolution on Enhancing cooperation, harmonization and integration in the era of transport digitalization and automation**

*We, the Ministers and their representatives<sup>1</sup> attending the eighty-first plenary session of the Inland Transport Committee,*

*Fully aware* of the new era in international cooperation, marked by the adoption of the 2030 Agenda for Sustainable Development and the Sustainable Development Goals,

*Recalling* General Assembly Resolutions 72/271 on road safety, 72/212 on intermodality and 70/197 on connectivity and corridors,

*Affirming* our commitment to implement the 2017 Ministerial Resolution on “Embracing the new era for sustainable inland transport and mobility”, and in particular decision 7, endorsed on the occasion of the seventieth anniversary of the Inland Transport Committee,

*Bearing in mind* the Ministerial Declaration on “Inland Navigation in a Global Setting”, in particular Strategic Action 22, adopted at the International Ministerial Conference on Inland Water Transport, held on 18 and 19 April 2018, in Wrocław, Poland,

*Acknowledging* the unique role of the Inland Transport Committee as the specialized intergovernmental body for inland transport and as the centre of United Nations conventions that provide the platform that forms the international regulatory framework for inland transport and thus a key actor to achieve globally interoperable solutions for future transport,

*Recognizing* that digitalization, including of transport documents, the availability and exchange of essential data without compromising business secrets, and the deployment of new technologies, such as intelligent transport systems, automated/autonomous and connected vehicles, e-navigation and smart shipping, taking into account the e-navigation strategy and activities to enable maritime automation in the International Maritime Organization (IMO), improve the efficiency of transport and should therefore be accelerated,

*Recognizing also* that the accelerated, efficient and safe development and use of cutting-edge technology undergirds the strategic rethinking of the work of the Committee,

*Aware* that harnessing the full advantages of technological innovations and changes, while maintaining future-readiness, requires global interoperability and technology neutrality delivered through appropriate harmonized national and international regulatory frameworks and common specifications as well as facilitating exchange of decentralized transport data,

---

<sup>1</sup> The names of States are listed in the annex.

*Recognizing* that technical harmonization and common specifications for performance and availability of essential data are key factors in facilitating the interoperability of intelligent transport systems, thus paving the way for seamless mobility of people and goods between countries, reducing administrative barriers and promoting multimodality,

*Aware* that the effective development and successful deployment of digital solutions for transport require cross-sectoral, intermodal and multi-stakeholder collaboration, and appropriate intergovernmental platforms that facilitate that collaboration,

*Recognizing* the global relevance of the work of the Committee and its subsidiary bodies,

*Acknowledging* the Committee as a unique United Nations centre providing comprehensive regional and global platforms for the consideration of all aspects of inland transport development and cooperation, including digitalization of transport documents and data, and automation,

*Decide to:*

1. *Reaffirm* our commitment to strengthen the role of the Inland Transport Committee as the United Nations platform for inland transport and, therefore, to support the development, use and safe integration in transport systems of digital and other relevant technologies and innovations in all transport modes and in particular in the areas of TIR, CMR and AETR, and in general of transport data and documents, automated/autonomous and connected vehicles, e-navigation, river information services, and Intelligent Transport Systems, including smart infrastructure and smart mobility, as a main pillar of the Committee's Strategy until 2030,<sup>2</sup> thus improving traffic safety, environmental performance and efficient provision of transport and mobility services;

2. *Express* our resolve to ensure that the Committee's relevant regulatory functions, its greatest asset and top priority, keep pace with the cutting-edge technologies supporting transport innovation and remain open, inclusive and available to all United Nations Member States;

3. *Urge* Member States to promote the full use of information and communication technologies in inland transport, with particular emphasis on the computerization of procedures established under the United Nations transport conventions administered by the Committee and its subsidiary bodies, and to strengthen cooperation with International Financial Institutions to attract funding for innovative project;

4. *Pledge* to work towards the full implementation of the e-TIR system, the rapid entry into force of Annex 11 to the Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), including by ensuring the required financing for and implementation of eTIR at the national level, and to promote accession to and the operationalization of e-CMR;

5. *Express* our conviction that harmonization, supported by common specifications and transparency of the criteria for decision-making on automated/autonomous and connected vehicles, is the cornerstone of trusted and interoperable transport systems, and that the greater use of new technologies in inland transport has vast potential to provide solutions that improve efficiency, prevent road accidents, increase intermodality and reduce pollution and greenhouse gases.



81<sup>st</sup> Session

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

19-22 FEBRUARY 2019 | ROOM XVII | PALAIS DES NATIONS | GENEVA

## **Projet de résolution ministérielle sur le renforcement de la coopération, de l'harmonisation et de l'intégration à l'ère de la numérisation et de l'automatisation des transports**

*Nous, Ministres et nos représentants<sup>1</sup>, participant à la quatre-vingt-unième session plénière du Comité des transports intérieurs,*

*Pleinement conscients de l'ère nouvelle qui s'est ouverte pour la coopération internationale et qui a été marquée par l'adoption du Programme de développement durable à l'horizon 2030 et des objectifs de développement durable,*

*Rappelant les résolutions 72/271 sur la sécurité routière, 72/212 sur l'intermodalité et 70/197 sur la connectivité et les corridors, de l'Assemblée générale,*

*Affirmant notre engagement à mettre en œuvre la résolution ministérielle de 2017 sur le thème « Embrasser l'ère nouvelle de la viabilité des transports intérieurs et de la mobilité », et en particulier la décision 7, adoptée à l'occasion du soixante-dixième anniversaire du Comité des transports intérieurs,*

*Gardant à l'esprit la déclaration ministérielle intitulée « La navigation intérieure dans le contexte international », adoptée par la Conférence ministérielle internationale sur les transports par voie navigable, tenue les 18 et 19 avril 2018 à Wrocław (Pologne),*

*Reconnaissant que le Comité des transports intérieurs joue un rôle unique en tant qu'organe intergouvernemental spécialisé dans les transports intérieurs et en tant que centre d'administration des conventions des Nations Unies qui forment le cadre réglementaire international relatif aux transports intérieurs, ce qui en fait un acteur de premier plan dans la recherche de solutions d'interopérabilité à l'échelle mondiale pour les transports du futur,*

*Sachant que la numérisation, appliquée notamment aux documents de transport, la mise à disposition et l'échange de données indispensables sans compromettre les secrets industriels, et la diffusion de nouvelles technologies comme les systèmes de transport intelligents, les véhicules automatisés/autonomes et connectés, et la navigation électronique et les transports maritimes intelligents dans le contexte de la stratégie et des activités de l'Organisation maritime internationale visant l'automatisation des opérations maritimes, rendent les transports plus efficaces et devraient donc être mis en œuvre plus rapidement,*

*Sachant également que la mise au point et la mise en service accélérées, efficaces et sûres de technologies de pointe sous-tendent le réexamen stratégique des travaux du Comité,*

---

<sup>1</sup> Les noms des États sont mentionnés dans l'annexe.

*Conscients* que pour tirer pleinement parti des innovations et des changements technologiques tout en se préparant à l'avenir, il est nécessaire de miser sur l'interopérabilité à l'échelle mondiale et la neutralité technologique, sur la base de cadres réglementaires nationaux et internationaux appropriés et harmonisés et de spécifications communes, et de faciliter l'échange de données décentralisées sur les transports,

*Sachant* que l'harmonisation technique, les spécifications communes de performance et la disponibilité des données essentielles sont des facteurs clés lorsqu'il s'agit de faciliter l'interopérabilité des systèmes de transport intelligents et ainsi de favoriser une mobilité fluide des personnes et des marchandises entre les pays, de réduire les obstacles administratifs et de promouvoir la multimodalité,

*Conscients* que la mise au point et la diffusion dans de bonnes conditions de solutions numériques pour les transports nécessitent une collaboration entre les secteurs, entre les modes de transport et entre les parties prenantes, ainsi que des plateformes intergouvernementales facilitant cette collaboration,

*Mesurant* la valeur à l'échelle mondiale des travaux du Comité et de ses organes subsidiaires,

*Reconnaissant* que le Comité est un organe central unique des Nations Unies disposant de plateformes régionales et mondiales complètes pour l'examen de tous les aspects du développement des transports intérieurs et de la coopération dans le domaine des transports, y compris la numérisation des documents de transport et des données sur les transports, et l'automatisation,

*Décidons* :

1. De *réaffirmer* notre engagement à renforcer le Comité des transports intérieurs en tant que plateforme des Nations Unies pour les transports intérieurs et, par conséquent, d'appuyer la mise au point, l'utilisation et l'intégration sans risques dans les systèmes de transport des technologies et innovations numériques et autres, pour tous les modes de transport, et en particulier dans les contextes des Conventions TIR et CMR et de l'Accord AETR, et de manière générale des données et documents de transport, des véhicules automatisés/autonomes et connectés, de la navigation électronique, des services d'information fluviale et des systèmes de transport intelligents, y compris les infrastructures intelligentes et la mobilité intelligente, ces éléments formant l'un des principaux volets de la stratégie du Comité à l'horizon 2030<sup>2</sup>, ce qui permettra de renforcer la sécurité de la circulation, d'améliorer les résultats sur le plan écologique et de mettre à disposition des services de transport et de mobilité efficaces ;

2. De *manifeste*r notre détermination à faire en sorte que les fonctions de réglementation du Comité, qui constituent sa plus grande force et la première de ses priorités, restent en phase avec les technologies de pointe à la base des innovations dans le domaine des transports et demeurent ouvertes, inclusives et disponibles pour tous les États Membres de l'ONU ;

3. De *recommander vivement* aux États Membres de promouvoir l'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans les transports intérieurs, en veillant tout particulièrement à l'informatisation des procédures établies dans le cadre des conventions des Nations Unies sur les transports administrées par le Comité et ses organes subsidiaires, et de renforcer la coopération avec les institutions financières internationales afin d'attirer des fonds destinés à des projets novateurs ;

4. De *nous engager* à œuvrer en faveur de la pleine mise en œuvre du système e-TIR et de l'entrée en vigueur rapide de l'annexe 11 à la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), y compris en veillant au financement nécessaire et à la mise en œuvre d'e-TIR à l'échelon national, et à promouvoir l'adhésion au Protocole concernant la lettre de voiture électronique (e-CMR) et la mise en service de celle-ci ;

5. D'*exprimer* notre conviction que l'harmonisation, fondée sur des spécifications communes et sur la transparence des critères de décision relatifs aux véhicules automatisés/autonomes et connectés, est un élément essentiel pour des systèmes de transport fiables et compatibles, et qu'une plus grande application des nouvelles technologies dans les transports intérieurs offre de nombreuses perspectives en ce qui concerne l'efficacité, la prévention des accidents de la circulation, le développement de l'intermodalité et la réduction de la pollution et des gaz à effet de serre.





81<sup>st</sup> Session

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

19-22 FEBRUARY 2019 | ROOM XVII | PALAIS DES NATIONS | GENEVA

## **Проект резолюции министров «Укрепление сотрудничества, согласования и интеграции в эпоху цифровизации и автоматизации на транспорте»**

*Мы, министры и наши представители<sup>1</sup>, участвующие в восемьдесят первой пленарной сессии Комитета по внутреннему транспорту,*

*в полной мере осознавая наступление новой эры международного сотрудничества, ознаменованной принятием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей устойчивого развития,*

*ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 72/271 о безопасности дорожного движения, 72/212 об интермодальности и 70/197 о транспортной взаимосвязанности и коридорах,*

*подтверждая нашу приверженность осуществлению принятой в 2017 году резолюции министров «Вступление в новую эру устойчивого внутреннего транспорта и мобильности», и в частности решения 7, одобренного по случаю семидесятой годовщины Комитета по внутреннему транспорту,*

*принимая во внимание декларацию министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятую на Международной министерской конференции по внутреннему водному транспорту (18 и 19 апреля 2018 года, Вроцлав, Польша), в частности стратегическое решение 22,*

*подтверждая уникальную роль Комитета по внутреннему транспорту как специализированного межправительственного органа по внутреннему транспорту, а также центра для конвенций Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают платформу, формирующую международную нормативно-правовую базу для внутреннего транспорта, и соответственно как ключевого участника процесса выработки совместимых на глобальном уровне решений для будущего транспорта,*

*признавая, что цифровизация, в том числе транспортных документов, наличие и обмен основными данными без ущерба для коммерческой тайны и внедрение новых технологий, таких как интеллектуальные транспортные системы, автоматизированные/автономные и подключенные транспортные средства, электронная навигация и умное судоходство, с учетом стратегии электронной навигации и деятельности Международной морской организации (ИМО в поддержку автоматизации морских перевозок повышают эффективность транспорта и поэтому нуждаются в ускорении,*

*признавая также, что ускоренное, эффективное и безопасное развитие и применение передовых технологий лежат в основе стратегического переосмысления работы Комитета,*

<sup>1</sup>

Названия Государств указаны в приложении.

*сознавая*, что для использования всех преимуществ технологических инноваций и изменений при сохранении готовности к обновлению необходимо добиться глобальной функциональной совместимости и технологической нейтральности на основе соответствующих согласованных национальных и международных нормативных рамок и общих спецификаций, а также содействия обмену децентрализованными транспортными данными,

*признавая*, что техническая гармонизация, общие эксплуатационные требования и наличие основных данных являются ключевыми факторами, которые способствуют функциональной совместимости интеллектуальных транспортных систем, создают условия для беспрепятственной мобильности людей и товаров между странами, уменьшают административные барьеры и содействуют мультимодальности,

*учитывая*, что эффективная разработка и успешное внедрение цифровых решений для транспорта требуют межсекторального, интермодального и многостороннего сотрудничества, а также соответствующих межправительственных платформ, облегчающих такое сотрудничество,

*признавая* глобальное значение работы Комитета и его вспомогательных органов,

*подтверждая*, что Комитет является уникальным центром Организации Объединенных Наций, обеспечивающим всеобъемлющие региональные и глобальные платформы для рассмотрения всех аспектов развития внутреннего транспорта и сотрудничества, включая цифровизацию транспортных документов и данных и автоматизацию,

*постановляем*:

1. *подтвердить* нашу приверженность укреплению роли Комитета по внутреннему транспорту в качестве платформы Организации Объединенных Наций для внутреннего транспорта и в этой связи поддержать развитие, использование и безопасную интеграцию в транспортных системах цифровых и других соответствующих технологий и инноваций на всех видах транспорта, и в частности в области МДП, КДПГ и ЕСТР, а также в целом транспортных данных и документов, автоматизированных/автономных и подключенных транспортных средств, электронной навигации, речных информационных услуг и интеллектуальных транспортных систем, включая умную инфраструктуру и умную мобильность, как основного компонента стратегии Комитета до 2030 года<sup>2</sup>, что таким образом позволит улучшить безопасность дорожного движения, экологические показатели и эффективность услуг в сфере транспорта и мобильности;

2. *выразить* нашу решимость в целях обеспечения того, чтобы соответствующие регулирующие функции Комитета, являющиеся его главным преимуществом и наивысшим приоритетом, отвечали самым современным технологическим требованиям, поддерживали транспортные инновации и оставались открытыми, инклюзивными и доступными для всех государств – членов Организации Объединенных Наций;

3. *настоятельно призвать* государства-члены содействовать всестороннему использованию информационно-коммуникационных технологий во внутреннем транспорте с уделением особого внимания компьютеризации процедур, установленных в соответствии с конвенциями ООН по транспорту, относящимися к ведению Комитета и его вспомогательных органов, и укреплять сотрудничество с международными финансовыми учреждениями для привлечения средств на финансирование инновационных проектов;



4. *заверить* в том, что мы будем прилагать все усилия для полного внедрения системы e-TIR и скорейшего вступления в силу приложения 11 к Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП), в том числе путем обеспечения необходимого финансирования и реализации eTIR на национальном уровне, и способствовать присоединению к системе e-CMR и ее введению в действие;

5. *выразить* нашу убежденность в том, что гармонизация, основанная на общих технических требованиях и транспарентности критериев для принятия решений в области автоматизированных/автономных и подключенных транспортных средств, имеет крайне важное значение для надежных и функционально совместимых транспортных систем и что более широкое использование новых технологий во внутреннем транспорте представляет огромный потенциал для поиска решений, направленных на повышение эффективности, предотвращение дорожно-транспортных происшествий, более активное применение интермодального подхода и снижение загрязнения и выбросов парниковых газов.

---